



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

19 avril 2021

Procès-verbal de l'assemblée régulière du conseil de la Ville de Richmond tenue par visioconférence, le lundi 19 avril 2021 à 19 h, sous la présidence du maire, Bertrand Ménard, à laquelle participent également le maire suppléant, Charles Mallette, les conseillères Céline Bourbeau et Cathy Varnier, les conseillers Guy Boutin, Clifford Lancaster et Gérard Tremblay, le directeur général Rémi-Mario Mayette ainsi que le directeur général adjoint Alexis Grondin-Landry.

PROJET D'ORDRE DU JOUR
ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE
Le 19 avril 2021 à 19 h

1. Ouverture de la réunion et constatation du quorum
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Adoption des procès-verbaux
 - 3.1 Procès-verbal de l'assemblée régulière du 6 avril 2021
4. Rapport financier 2020
 - 4.1 Dépôt du rapport financier consolidé au 31 décembre 2020
5. Présentation des organismes et période de questions
6. Urbanisme
 - 6.1 503-505, rue du Collège Sud – Travaux de rénovation extérieure
 - 6.2 132, rue Laurier – PIIA-V – Rénovation extérieure, modification de la toiture
 - 6.3 113-115, rue Barlow – PIIA-V – Rénovation de la toiture du garage et remplacement des garde-corps et des escaliers de l'immeuble résidentiel
 - 6.4 80, rue Craig – PIIA-IV – Installation d'une enseigne à plat
 - 6.5 40, rue Adams Ouest – Construction de mini-entrepôts, modification du règlement de zonage
 - 6.6 Règlement numéro 289 modifiant le règlement de zonage numéro 108 relatif à l'implantation d'enseignes publicitaires de type animé dans la zone C-3 – Avis de motion
 - 6.7 Règlement numéro 290 modifiant le règlement de zonage numéro 108 relatif à l'implantation de mini-entrepôts de nature commerciale dans la zone CV-1 – Avis de motion
7. Voirie, travaux publics, immeubles et parcs municipaux
 - 7.1 Énergir – Installation de conduites de gaz – Demande de consentement municipal
 - 7.2 J.N. Auto – Véhicule électrique Nissan Leaf – Proposition



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

8. Administration – Direction générale
 - 8.1 Règlement numéro 287 portant sur la gestion contractuelle – Avis de motion
 - 8.2 Règlement numéro 288 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaire et déléguant le pouvoir d'autoriser des dépenses – Avis de motion
 - 8.3 Règlements d'emprunt – Soldes disponibles – Affectation
 - 8.4 La Mutuelle des municipalités du Québec – M. Steve Patry – Avis de réclamation – Accusé de réception
 - 8.5 MRC du Val-Saint-François – Fonds de soutien aux projets structurants – Murale
 - 8.6 CIUSSS de l'Estrie – Déploiement de ressources pour le réseau local de services (RLS) - Demande
 - 8.7 Écobâtiment – Accompagnement dans le cadre du projet « Bâtiment durable pour aînés – Phase 2 – Développement » – Entente de service
9. Demandes d'aides financières et/ou techniques, d'autorisations, d'appuis, de dons, de publicités, de subventions et invitations diverses
 - 9.1 Mouvement Santé Mentale Québec - Semaine nationale de la santé mentale 2021 – Demande de proclamation
 - 9.2 École secondaire du Tournesol – Tournoi de golf – Invitation
 - 9.3 Société historique du comté de Richmond – Projet de murale – Demande d'aide financière
10. Affaires nouvelles
 - 10.1 Terrains vacants intersection des rues Wilfrid et Principale Nord
 - 10.2 Jour de la Terre
 - 10.3 Semaine du bénévolat
 - 10.4 Corvée de nettoyage
11. Levée de la réunion

1. - OUVERTURE DE LA RÉUNION ET CONSTATATION DU QUORUM

La séance se tient par visioconférence et un enregistrement audiovisuel de celle-ci sera disponible sur le site internet de la municipalité, afin de respecter l'arrêt numéro 2020-090 du ministère de la Santé et des Services sociaux, du 11 novembre 2020, qui impose de nouvelles normes sanitaires, en raison de la pandémie qui sévit actuellement, à la région de l'Estrie qui est passée en zone rouge.

Le maire constate le quorum et procède à l'ouverture de la séance.



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

2021-04-19-01

2. - LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Varnier et RÉSOLU unanimement par les conseillers que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté. (Adoptée)

3. - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

2021-04-19-02

3.1 - Procès-verbal de l'assemblée régulière du 6 avril 2021

ATTENDU QUE le procès-verbal de l'assemblée régulière du 6 avril 2021 a été remis aux membres du conseil; IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par la conseillère Varnier et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que le procès-verbal de ladite assemblée régulière soit adopté tel que rédigé. (Adoptée)

4. RAPPORT FINANCIER 2020

2021-04-19-03

4.1. Dépôt du rapport financier consolidé au 31 décembre 2020

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'accepter les états financiers consolidés de la Ville de Richmond pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 préparés et présentés par les vérificateurs externes de la firme Raymond Chabot Grant Thornton. (Adoptée)

5. - PRÉSENTATION DES ORGANISMES ET PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune demande ou correspondance de citoyens n'a été reçue.

6. - URBANISME

2021-04-19-04

6.1 – 503-505, rue du Collège Sud – Travaux de rénovation extérieure

CONSIDÉRANT QUE le propriétaire souhaite faire des travaux de rénovation extérieure à la galerie, aux fenêtres et à la toiture de la galerie;

CONSIDÉRANT QUE le propriétaire a également fait une demande d'aide financière dans le cadre du programme d'aide financière à la conservation du cadre bâti pour un maximum de 5 000 \$;

CONSIDÉRANT QUE le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et recommande au conseil municipal d'accepter le projet tel que présenté et



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

de réserver la somme de 5 000 \$ dans le cadre du programme d'aide financière à la conservation du cadre bâti;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par la conseillère Bourbeau et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU unanimement par les conseillers d'autoriser les travaux de rénovation à la galerie, aux fenêtres et à la toiture de la galerie selon les documents présentés à l'inspecteur municipal et de réserver une somme de 5 000 \$ au fonds du Programme d'aide financière à la conservation du cadre bâti. (Adoptée)

2021-04-19-05

6.2 – 132, rue Laurier – PIIA-V – Rénovation extérieure, modification de la toiture

CONSIDÉRANT QUE le propriétaire souhaite modifier la toiture de la résidence en prolongeant les versants de la toiture et en la recouvrant de bardeaux d'asphalte et d'enlever la cheminée;

CONSIDÉRANT QUE le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et recommande au conseil municipal d'accepter le projet tel que présenté;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU unanimement par les conseillers d'autoriser les travaux de rénovation selon les documents déposés à cet effet à l'inspecteur municipal. (Adoptée)

2021-04-19-06

6.3 – 113-115, rue Barlow – PIIA-V – Rénovation de la toiture du garage et remplacement des garde-corps et des escaliers de l'immeuble résidentiel

CONSIDÉRANT QUE le propriétaire a formulé une demande pour changer la toiture du garage en tôle prépeinte noire et aussi remplacer les garde-corps et les escaliers du côté gauche de l'immeuble;

CONSIDÉRANT QUE le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et recommande au conseil municipal d'accepter le projet tel que présenté avec recommandations;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU unanimement par les conseillers d'autoriser les travaux de recouvrement de la toiture du garage selon les documents soumis et d'autoriser le remplacement des garde-corps et des escaliers du côté gauche



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

de l'immeuble en s'assurant de reprendre les mêmes matériaux et le même agencement que pour la façade. (Adoptée)

2021-04-19-07

6.4 – 80, rue Craig – PIIA-IV – Installation d'une enseigne à plat

CONSIDÉRANT QUE le propriétaire souhaite installer une enseigne permanente pour remercier les donateurs qui ont contribué à la construction de l'édifice, l'enseigne serait installée à plat sur le mur;

CONSIDÉRANT QUE le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et recommande au conseil municipal d'accepter le projet tel que présenté;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par la conseillère Varnier et RÉSOLU unanimement par les conseillers d'autoriser l'installation de l'enseigne permanente à plat sur le mur de l'édifice, selon les documents déposés auprès de l'inspecteur municipal à cet effet. (Adoptée)

2021-04-19-08

6.5 – 40, rue Adams Ouest – Construction de mini-entrepôts, modification du règlement de zonage

CONSIDÉRANT QUE le requérant souhaite une modification au règlement de zonage afin de permettre l'exploitation de mini-entrepôts dans la zone CV-1;

CONSIDÉRANT QUE le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et recommande au conseil municipal d'accepter la modification au règlement de zonage telle que présentée;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Tremblay et RÉSOLU unanimement par les conseillers d'autoriser le directeur général à préparer un projet de règlement afin de permettre l'exploitation de mini-entrepôts dans la zone CV-1. (Adoptée)

2021-04-19-09

6.6 – Règlement numéro 289 modifiant le règlement de zonage numéro 108 relatif à l'implantation d'enseignes publicitaires de type animé dans la zone C-3 – Avis de motion

Un avis de motion est, par les présentes, donné par le conseiller Boutin qu'il proposera ou fera proposer, lors d'une prochaine assemblée du conseil, l'adoption du Règlement numéro 289 modifiant le règlement de zonage numéro 108 relatif à l'implantation d'enseignes publicitaires de type animé dans la zone C-3.



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

2021-04-19-10

6.7 – Règlement numéro 290 modifiant le règlement de zonage numéro 108 relatif à l'implantation de mini-entrepôts de nature commerciale dans la zone CV-1 – Avis de motion

Un avis de motion est, par les présentes, donné par le conseiller Mallette qu'il proposera ou fera proposer, lors d'une prochaine assemblée du conseil, l'adoption du Règlement numéro 290 modifiant le règlement de zonage numéro 108 relatif à l'implantation de mini-entrepôts de nature commerciale dans la zone CV-1.

7. VOIRIE, TRAVAUX PUBLICS, IMMEUBLES ET PARCS MUNICIPAUX

2021-04-19-11

7.1 – Énergir – Installation de conduites de gaz – Demande de consentement municipal

Considérant qu'Énergir a transmis à la Municipalité les plans des travaux à réaliser en 2021 concernant la construction d'un réseau de distribution de gaz naturel entre Val-Joli et Richmond;

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser le directeur des travaux publics à signer les autorisations requises à l'installation des conduites d'Énergir dans les emprises publiques municipales, le tout conformément aux plans ED-21-0174, ED-21-0201 à ED-21-0208 et ED-21-0242, ainsi que le plan de maintien de la circulation. (Adoptée)

2021-04-19-12

7.2 – J.N. Auto – Véhicule électrique Nissan Leaf - Proposition

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU unanimement par les conseillers d'acquérir un véhicule électrique Nissan Leaf 2015 pour un montant de 11 939 \$ avec l'option « cargo » au coût de 1 750 \$, pour un total de 13 689 \$, taxes en sus; que le directeur général soit autorisé à signer tous documents donnant effet à la présente et qu'un montant de 14 372 \$, taxes nettes, du surplus accumulé non affecté, soit transféré au compte 03-31000-002. (Adoptée)

8. ADMINISTRATION – DIRECTION GÉNÉRALE

2021-04-19-13

8.1 – Règlement numéro 287 portant sur la gestion contractuelle – Avis de motion

Un avis de motion est, par les présentes, donné par le conseiller Tremblay qu'il proposera ou fera proposer, lors d'une prochaine assemblée du conseil, l'adoption du Règlement numéro 287 portant sur la gestion contractuelle. L'objet de ce règlement est de modifier les règles relatives à l'achat local pour



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

prévoir des règles visant à favoriser les biens et services québécois et les fournisseurs, assureurs et entrepreneurs qui ont un établissement au Québec.

Conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes un projet du règlement numéro 287 est déposé en conseil.

2021-04-19-14

8.2 – Règlement numéro 288 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaire et déléguant le pouvoir d'autoriser des dépenses – Avis de motion

Un avis de motion est, par les présentes, donné par la conseillère Bourbeau qu'elle proposera ou fera proposer, lors d'une prochaine assemblée du conseil, l'adoption du Règlement numéro 288 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaire et déléguant le pouvoir d'autoriser des dépenses.

2021-04-19-15

8.3 – Règlements d'emprunt – Soldes disponibles - Affectation

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Richmond effectue différents projets via des règlements d'emprunt approuvés par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation;

CONSIDÉRANT QUE le montant spécifié dans le règlement d'emprunt auprès du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation s'appuie sur des estimations d'achat ou de travaux crédibles;

CONSIDÉRANT QUE le financement à long terme s'effectue à l'occasion sur des estimés finaux de coûts d'achats ou de travaux;

CONSIDÉRANT les sommes financées en trop, soit les soldes disponibles, se doivent d'être réservées au règlement qui s'y rattache;

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU unanimement par les conseillers que le solde du règlement d'emprunt numéro 217, à savoir la somme de 258 000 \$, est réservé au règlement d'emprunt numéro 217 et que le solde du règlement d'emprunt numéro 263, qui représente la somme de 15 244 \$, est réservé au règlement d'emprunt numéro 263. (Adoptée)

8.4 – La Mutuelle des municipalités du Québec – M. Steve Patry – Avis de réclamation – Accusé de réception

Le directeur général dépose une correspondance reçue de la Mutuelle des municipalités du Québec accusant réception d'un avis de réclamation dans le dossier de M. Steve Patry.



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

2021-04-19-16

8.5 – MRC du Val-Saint-François – Fonds de soutien aux projets structurants - Murale

IL EST proposé par le conseiller Lancaster et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU unanimement par les conseillers de demander à la MRC du Val-Saint-François de réserver un montant de 4 500 \$ au volet municipal du Fonds de soutien aux projets structurants pour la réalisation d'une murale par la Société d'histoire du comté de Richmond et d'autoriser le directeur général adjoint à signer tous documents donnant effet à la présente. (Adoptée)

2021-04-19-17

8.6 – CIUSSS de l'Estrie – Déploiement de ressources pour le réseau local de services (RLS) – Demande

CONSIDÉRANT QUE la pandémie du coronavirus affecte le monde depuis plus d'une année;

CONSIDÉRANT QUE les mesures sanitaires imposées par nos gouvernements ont entraîné l'isolement des citoyens;

CONSIDÉRANT QU'il est connu que cet isolement a des répercussions importantes chez certains citoyens en entraînant notamment des problèmes de santé mentale;

CONSIDÉRANT QUE les citoyens de Richmond n'échappent pas à cette situation difficile;

CONSIDÉRANT QU'une situation de pauvreté particulière était déjà présente sur le territoire de la municipalité avant la pandémie du coronavirus et que celle-ci s'est accentuée au cours des derniers mois;

CONSIDÉRANT QUE plusieurs organismes communautaires du territoire de Richmond qui interviennent auprès des clientèles démunies ont interpellé non seulement la Ville de Richmond mais aussi le Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS) de l'Estrie;

CONSIDÉRANT QU'il est des plus importants que le réseau local de services (RLS) que doit superviser le CIUSSS-Estrie n'est visiblement pas opérationnel sur le terrain et que les organismes communautaires intervenants auprès des clientèles démunies déplorent le manque de soutien qu'ils devraient recevoir du RLS;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par la conseillère Bourbeau et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers que la Ville de Richmond demande au Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSS) de l'Estrie:



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

1. de déployer, dans les meilleurs délais, les ressources nécessaires afin de rendre opérationnel sur le terrain le réseau local de services (RLS);
2. d'y affecter les ressources humaines et financières nécessaires afin de contrer l'accroissement de la pauvreté qui sévit particulièrement au centre-ville de Richmond;
3. d'assurer la pérennité du réseau local de santé;
4. d'accompagner sans tarder les ressources locales afin que celles-ci puissent assumer leur rôle respectif;

QU'une copie de la présente résolution soit transmise au député de Richmond à l'Assemblée nationale ainsi qu'au ministre de la Santé et des Services sociaux du Québec.

(Adoptée)

2021-04-19-18

8.7 – Écobâtiment – Accompagnement dans le cadre du projet « Bâtiment durable pour aînés – Phase 2 – Développement » - Entente de service

IL EST proposé par la conseillère Bourbeau et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser le directeur général adjoint à signer l'entente de service de Écobâtiment dans le cadre du projet « Bâtiment durable pour aînés – Phase 2 - Développement » assortie d'une subvention couvrant jusqu'à un maximum de 70% des coûts admissibles.

(Adoptée)

9. - DEMANDES D'AIDES FINANCIÈRES ET/OU TECHNIQUES, D'AUTORISATIONS, D'APPUIS, DE DONS, DE PUBLICITÉS, DE SUBVENTIONS ET INVITATIONS DIVERSES

2021-04-19-19

9.1 – Mouvement Santé Mentale Québec – Semaine nationale de la santé mentale 2021 – Demande de proclamation

CONSIDÉRANT QUE promouvoir la santé mentale c'est agir en vue d'accroître ou maintenir le bien-être personnel et collectif;

CONSIDÉRANT QUE le lancement de la Campagne annuelle de promotion de la santé mentale 2021-2022 initiée par le Mouvement Santé mentale et ses groupes membres a lieu à l'occasion de la Semaine de la Santé mentale qui se déroule du 3 au 9 mai 2021;

CONSIDÉRANT QUE faire connaître les 7 astuces pour se recharger contribue à la santé mentale de la population de tout âge;



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

CONSIDÉRANT QUE la Campagne 2021-2022 vise à faire connaître l'une des 7 astuces « RESENTIR C'EST RECEVOIR UN MESSAGE »;

CONSIDÉRANT QUE favoriser la santé mentale est une responsabilité à la fois individuelle et collective partagée par tous les acteurs et actrices de la société et que les municipalités du Québec contribuent à la santé mentale de la population;

PAR CONSÉQUENT,

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU unanimement par les conseillers de proclamer l'importance de la promotion de la santé mentale et invite tous les citoyennes et citoyens, ainsi que toutes les organisations et institutions à participer à la Campagne annuelle de promotion de la santé mentale « RESENTIR C'EST RECEVOIR UN MESSAGE ».

(Adoptée)

2021-04-19-20

9.2 – École secondaire du Tournesol – Tournoi de golf - Invitation

IL EST proposé par la conseillère Varnier et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'accorder une aide financière de 180 \$ pour deux élèves de l'école secondaire du Tournesol dans le cadre de leur tournoi de golf annuel.

(Adoptée)

9.3 – Société d'histoire du comté de Richmond – Projet de murale – Demande d'aide financière

Il est suggéré à la Société d'histoire du comté de Richmond de faire une demande d'aide financière dans le cadre du Fonds de soutien aux projets structurants de la MRC du Val-Saint-François.

10. AFFAIRES NOUVELLES

10.1 – Terrains vacants intersection des rues Wilfrid et Principale Nord

Le conseiller Tremblay souhaite que l'avenir des terrains vacants situés à l'intersection des rues Wilfrid et Principale Nord soit abordé à la prochaine séance de travail.

10.2 – Jour de la Terre

La conseillère Varnier souligne que ce sera le Jour de la Terre le 22 avril prochain et que les Amis de la terre invite la population à « Ramasse ton sac » pour faire du ramassage de déchets dans la municipalité.



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

10.3 – Semaine du bénévolat

La conseillère Varnier souligne également que c'est la Semaine du bénévolat et en profite pour remercier en son nom et celui de ses collègues du conseil tous les bénévoles qui œuvrent au mieux-être de notre collectivité et particulièrement en ces temps de pandémie.

10.4 – Corvée de nettoyage

Le maire souligne l'initiative de Mme Marie-Ève Chapdelaine et sa petite famille qui ont fait une corvée de nettoyage récemment à Richmond. Il souhaite qu'une lettre de remerciements leur soit adressée et il profite de l'occasion pour inviter la population à faire de même.

2021-04-19-21

11. - LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU unanimement par les conseillers, à 19 h 57, que la présente assemblée soit levée. (Adoptée)

Maire

Directeur général
et secrétaire-trésorier

Je, Rémi-Mario Mayette, certifie que les crédits sont suffisants pour assumer l'entièreté des dépenses imputées aux différentes résolutions du présent procès-verbal, à même les sommes prévues au budget, et ce, par le certificat de crédits suffisants no. 749.

Rémi-Mario Mayette, OMA
directeur général et
secrétaire-trésorier